

en(B)

Twenty-first International Linguistics Olympiad

Brasília (Brazil), 23–31 July 2024

Individual Contest Problems

Rules for writing out the solutions

Do not copy the problems. Write down your solution to each problem on a separate sheet or sheets. On each sheet indicate the number of the problem, the number of your seat and your surname. If you do not do this, your work may be mislaid or misattributed.

Unless stated differently, you should describe any patterns or rules that you identified in the data. Otherwise your solution will not be awarded full marks.

Problem 1 (20 points). Here are some verb forms in Koryak and their English translations:

1. təjekmiñjənet	<i>I will catch them</i> _(du)	(sg) = one person (du) = two people (pl) = three or more people
2. kekmiñjənew	<i>you_(sg) catch them</i> _(pl)	
3. mətəlhun	<i>we_(du) saw him</i>	
4. kujguñnet	<i>you_(sg) bite them</i> _(du)	
5. kinuhēñjətək	<i>you_(du) wait for me</i>	
6. nekmitən	<i>they caught him</i>	
7. mətkolholajən	<i>we_(pl) see him</i>	
8. mətuhennet	<i>we_(du) waited for them</i> _(du)	
9. enan̄evlatək	<i>you_(pl) sent me</i>	
10. tuhettək	<i>I waited for you_(du)</i>	
11. məccuheñjətək	<i>we_(du) will wait for you_(du)</i>	
12. inekmittək	<i>you_(du) caught me</i>	
13. təjelleñən	<i>I will lead him</i>	
14. nekulhuñnew	<i>they see them</i> _(pl)	
15. najalholajtək	<i>they will see you</i> _(pl)	
16. məccenjivñjənew	<i>we_(du) will send them</i> _(pl)	
17. nejenjivñjənet	<i>they will send them</i> _(du)	
18. məccallalañtək	<i>we_(du) will lead you</i> _(pl) , <i>we_(pl) will lead you</i> _(pl) , <i>we_(pl) will lead you</i> _(du)	

(a) Translate into English:

- 19. kullenjən
- 20. jinejguñtək
- 21. tekminnew
- 22. təjohallajtək
- 23. mətkon̄evlañən

(b) Translate into Koryak:

- 24. *you_(sg) will see them*_(du)
- 25. *we_(pl) bit him*
- 26. *you_(pl) catch me*
- 27. *they send you*_(du)
- 28. *you_(du) led me*

⚠ The Koryak language belongs to the Chukotko–Kamchatkan family. It is spoken by approx. 1665 people in the extreme east of Siberia. *a* = *a* in *comma*. *c* = *ch* in *church*. *g* is not unlike French *r*. *j* = *y* in *yolk*. *ñ* ≈ *ny* in *canyon*. *ŋ* = *ng* in *hang*. *h* and *w* are consonants.

—Ivan Derzhanski